

ISE SMART CONNECT KNX Vaillant
Order No. 1-0006-007

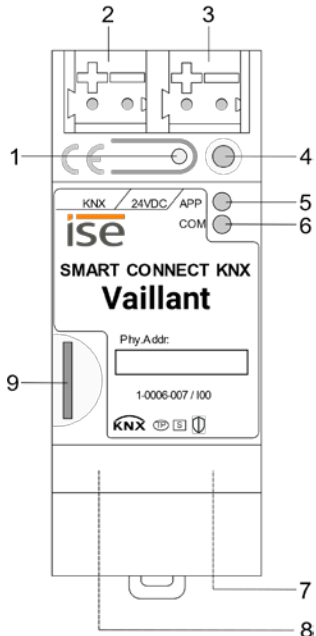
Návod pro instalaci
Navodila za namestitvev
Руководство по установке
Telepítési útmutató
Instrukcja instalacji

PL **HU** **RU** **SL** **CS**



ise Individuelle Software und Elektronik GmbH
Osterstraße 15
26122 Oldenburg
Germany

T +49 441 680 06 12
F +49 441 680 06 15
www.ise.de
support@ise.de



Obr. 1: Konstrukce přístroje

Slika 1: Zgradba naprave

Рис. 1: Конструкция устройства

1. ábra: A készülék felépítése

Ilustracja 1: Budowa urządzenia

CS

ISE SMART CONNECT KNX Vaillant

Bezpečnostní pokyny



Instalace a montáž elektrických přístrojů smí provádět jen elektromechanici.
Při nedodržení návodu mohou vzniknout škody na přístroji, může dojít k požáru nebo mohou hrozit jiná nebezpečí.

Tento návod je součástí produktu a musí zůstat u zákazníka.

Konstrukce přístroje (obr. 1)

ISE SMART CONNECT KNX Vaillant

- Tlačítko programování
- Připojení KNX
- Připojení externího napájení
- Programovací LED: červená
- APP = indikátor stavu aplikace
- COM = komunikace KNX/TP
- Připojení Ethernet
- Připojení USB typ A
Standardně použijte dodaný kabel USB.
- Pamatujte, že zásadně není povoleno použití kabelů USB o délce větší než 3 m.**
- Slot pro kartu microSD (bez funkce)

SL

ISE SMART CONNECT KNX Vaillant

Varnostna opozorila



Električne naprave lahko vgradijo in montirajo samo strokovno usposobljeni električarji.

V primeru neupoštevanja navodil lahko pride do poškodb na napravi, požara ali drugih nevarnosti.

Ta navodila so sestavni del izdelka in morajo ostati pri stranki.

Zgradba naprave (slika 1)

ISE SMART CONNECT KNX Vaillant

- Programska tipka
- Priključek KNX
- Разъем для внешнего источника питания
- Programska LED: rdeča
- APP = indikator stanja uporabe
- COM = связь KNX/TP
- Ethernetni priključek
- USB priključek, tip A
Используйте USB-кабель, входящий в комплект поставки.
- Упоштевайте, да uporaba USB kablov dolžina nad 3 m načelno ni dovoljena.**
- Reža za kartice micro SD (brez funkcije)

POZOR!



Za napajanje naprave z napetostjo se mora uporabljati namenski napajalnik. Ne uporabljajte izhoda s pomožno napetostjo na napajalniku KNX, s katerim se napaja tudi linija KNX.

Funkcija

Informacije o sistemu

Ta naprava je izdelek sistema KNX in ustreza smernicam KNX. Za razumevanje je potrebno podrobno strokovno znanje, ki ga pridobite z izobraževanjem o sistemu KNX. Delovanje naprave je odvisno od programske opreme. Podrobne informacije o programski opremi ter o funkcijskem obsegu in sami programski opremi so na voljo v bazi podatkov proizvajalca izdelkov. Načrtovanje, namestitvev in zagon naprave se izvede s programsko opremo, certificirano za sistem KNX (od različice ETS5 dalje). Zbirka podatkov in tehnični opisi so vedno na voljo na našem spletnem mestu www.ise.de.

Namenska uporaba:

ISE SMART CONNECT KNX Vaillant omogoča udobno krmiljenje sistema ogrevanja prek upravljalnih enot KNX.

Uporaba enote ISE SMART CONNECT KNX Vaillant obvezno zahteva uporabo adapterja ise eBUS in sistemskega regulatorja Vaillant tipa sensoCOMFORT oz. multiMATIC. Več informacij je na voljo na našem spletnem mestu www.ise.de.

Informacije za strokovno usposobljene električarje

Montaža in električna priključitev

NEVARNOST!

Električni udar pri dotiku delov pod električno napetostjo v vgradnem območju.

Električni udar lahko povzroči smrt.

Napravo pred izvajanjem del odklopite iz električne napetosti ter pokrijte dele v okolju pod električno napetostjo!

RU

ISE SMART CONNECT KNX Vaillant

Указания по безопасности



Работы по установке и монтажу электрооборудования

разрешается производить только квалифицированному

специалисту-электрику.

При несоблюдении инструкции могут произойти повреждения устройства, возгорание или иные опасные ситуации.

Данная инструкция является составной частью продукта и должна оставаться у клиента.

Конструкция прибора (рис. 1)

ISE SMART CONNECT KNX Vaillant

- Кнопка программирования
- Разъем KNX
- Разъем для внешнего источника питания
- Светодиод программирования: красный
- APP = индикатор состояния приложения
- COM = связь KNX/TP
- Разъем Ethernet
- USB-разъем типа A
Используйте USB-кабель, входящий в комплект поставки.
- Используйте USB-кабелей длиной более 3 м не допускается по принципиальным соображениям.**
- Слот для карты microSD (не задействован)

ВНИМАНИЕ!



Напряжение на устройство должно поступать от индивидуального блока питания. Не используйте выход вспомогательного напряжения на блоке питания KNX, через который также осуществляется питание линии KNX.

Принцип работы

Системная информация

Данное устройство является продуктом системы KNX и соответствует директивам KNX. Для понимания предполагается наличие углубленных знаний, полученных на курсах обучения по KNX. Функционирование устройства зависит от программного обеспечения.

Подробная информация о версиях программного обеспечения и соответствующем объеме функций, а также само программное обеспечение находится в базе данных продуктов производителя. Планирование, установка и ввод в эксплуатацию прибора осуществляются с помощью сертифицированного KNX программного обеспечения (выше ETS5). Базу данных продукции, а также технические описания вы всегда найдете в актуальном состоянии на нашем сайте www.ise.de.

Использование по назначению:

С помощью ISE SMART CONNECT KNX Vaillant можно с пультов управления KNX удобно управлять отопительной системой.

Для работы с ISE SMART CONNECT KNX Vaillant обязательно нужен адаптер ise eBUS, а также системный регулятор Vaillant типа sensoCOMFORT или multiMATIC. Дальнейшая информация приведена на нашем сайте www.ise.de.

Информация для квалифицированных специалистов-электриков

Монтаж и электрическое подключение

ОПАСНОСТЬ!

Поражение электрическим током при касании токоведущих частей в ближайшем окружении.

Поражение электрическим током может привести к смерти.

Перед проведением работ с устройством обесточить его и изолировать токоведущие части в ближайшем окружении!

HU

ISE SMART CONNECT KNX Vaillant

Biztonsági utasítások



Elektromos készülékek telepítését és összeszerelését csak elektromos szakember végezheti.

Az útmutató be nem tartása esetén a készülék károsodhat, tűz, ill. más veszély keletkezhet.

Ez az útmutató a termék része és a felhasználónál kell maradnia.

Készülék felépítése (1. ábra)

ISE SMART CONNECT KNX Vaillant

- Programozó gomb
- KNX csatlakozó
- Külső feszültségellátás csatlakozója
- Programozó LED: piros
- APP = alkalmzás állapotjelzője
- COM = kommunikáció KNX/TP
- Ethernet csatlakozás
- A típusú USB csatlakozó
Kérjük, mindig a mellékelt USB-kábelt használja. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a 3 métert meghaladó hosszúságú USB-kábelek használata nem megengedett.
- microSD kártyanyílás (funkció nélkül)

FIGYELEM!



A készüléket dedikált tápegység segítségével kell feszültséggel ellátni. Ne használja egy KNX-tápegység azon segédfeszültség-kimenetét, amelyen keresztül egy KNX-vonalat is ellátnak feszültséggel.

Funkció

Rendszerinformációk

Ez a készülék a KNX rendszer terméke és megfelel a KNX-irányelveknek. A megértéséhez a KNX-oktatás által szerzett részletes szakismereteket feltételezünk. A készülék működése a szoftvertől függ.

A szoftververziókra és a mindenkori funkciókra vonatkozó részletes információkat, valamint magát a szoftvert a gyártó termékadatbankja tartalmazza. A készülék tervezése, telepítése és üzembe helyezése egy KNX tanúsított szoftver segítségével történik (ETS5-től). A mindig aktuális termékadatbankot és műszaki leírásokat megtalálja internetes oldalunkon: www.ise.de.

Rendeltetésszerű használat:

Az ISE SMART CONNECT KNX Vaillant segítségével kényelmesen vezérelheti a fűtőberendezését KNX vezérlőivel.

Az ISE SMART CONNECT KNX Vaillant használatá ugyan kötelezően szükségessé teszi az ise eBUS adapter, valamint egy sensoCOMFORT vagy multiMATIC típusú Vaillant rendszerszabályozó alkalmazását. További információkat talál honlapunkon az www.ise.de címen.

Információk elektromos szakemberek számára

Szerelés és elektromos csatlakozás

VESZÉLY!

Áramütés a beépített környezetben lévő feszültségvezető részek érintésekor.

Az áramütés halálhoz vezethet.

Munkavégzés előtt feszültség mentesítse a készüléket, és fedje le a környéken lévő feszültségvezető részeket!

PL

ISE SMART CONNECT KNX Vaillant

Wskazówki bezpieczeństwa



Instalację i montaż urządzeń elektrycznych mogą wykonywać tylko elektrycy.

Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować uszkodzenia urządzeń, pożar lub inne niebezpieczeństwa.

Niniejsza instrukcja jest elementem produktu i musi znajdować się u klienta.

Budowa urządzenia (ilustracja 1)

ISE SMART CONNECT KNX Vaillant

- Przycisk programowania
- Zacisk KNX
- Przylącze zewnętrznego źródła zasilania
- Dioda LED programowania: czerwona
- APP = wskaźnik stanu aplikacji
- COM = komunikacja KNX/TP
- Przylącze Ethernet
- Przylącze USB typ A
Standardowo należy użyć dołączonego kabla USB.
- Zwrócić uwagę na to, że stosowanie kabli USB o długości przekraczającej 3 m jest zasadniczo niedozwolone.**
- Gniazdo karty microSD (bez funkcji)

UWAGA!



Urządzenie musi być zasilane prądem elektrycznym przy użyciu dedykowanego zasilacza. Nie wolno do tego celu używać pomocniczego napięcia wyjściowego zasilacza KNX, za pomocą którego zasilana jest również linia KNX.

Funkcja

Informacje o systemie

Opisywane urządzenie jest produktem systemu KNX i odpowiada dyrektywom KNX. Wymagana jest szczegółowa wiedza fachowa zdobyta na szkoleniach KNX. Działanie urządzenia jest zależne od oprogramowania.

Szczegółowe informacje nt. wersji oprogramowania, odpowiedniego zakresu działania i samego oprogramowania należy zaczerpnąć z bazy danych produktów producenta. Projektowanie, instalacja i uruchomienie urządzenia następują za pomocą oprogramowania certyfikowanego przez KNX (od ETS5). Zawsze aktualna baza danych produktów i opisy techniczne znajdują się na naszej stronie internetowej www.ise.de.

Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem:

Za pomocą urządzenia ISE SMART CONNECT KNX Vaillant można wygodnie sterować instalacją grzejną za pomocą urządzeń obsługowych KNX. Zastosowanie urządzenia ISE SMART CONNECT KNX Vaillant wymaga stosowania adaptera ise eBUS, jak również regulatora systemu Vaillant typu sensoCOMFORT lub multiMATIC. Więcej informacji można znaleźć na naszej stronie internetowej www.ise.de.

Informacje dla elektryków

Montaż i podłączenie elektryczne

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego po dotknięciu części pod napięciem w miejscu montażu.

Porażenie elektryczne może prowadzić do śmierci.

Przed rozpoczęciem prac przy urządzeniu odłączyć je od napięcia i przykryć części pod napięciem w otoczeniu!

PL

Montaż i podłączenie do instalacji elektrycznej (ilustracja 1)

Urządzenie przeznaczone jest do instalacji na stałe wewnątrz pomieszczeń, w których nie występuje wilgoć. Uwzględnić zakres temperatury. Zapewnić wystarczające chłodzenie.

Ilustracja 1: Podłączenie do instalacji elektrycznej

- Przymocować urządzenie do szyny montażowej zgodnej z DIN EN 60715. Pozycja montażowa — patrz ilustracja 1.
- Podłączyć zewnętrzne źródło zasilania do zacisku przyłączeniowego (3). Zalecenie: Użyć biało-żółtego zacisku przyłączeniowego.
- Połączyć linię KNX z czerwono-czarnym zaciskiem magistrali (2).
- Połączyć przyłącze sieciowe w wtyczką RJ45 do gniazda-RJ45 (7).
- Podłączyć adapter eBUS do gniazda USB (8) za pomocą dołączonego kabla USB.

Ilustracja 2: Zakładanie pokrywy

Zakładanie pokrywy (ilustracja 2)

Aby zabezpieczyć przyłącze magistrali przed niebezpiecznymi napięciami w obszarze przyłącza, należy założyć pokrywę.

- Poprowadzić przewód magistrali do tyłu.
- Założyć pokrywę na zaciski przyłączeniowe, aby uległa zablokowaniu.

Ilustracja 3: Zdejmowanie pokrywy

Zdejmowanie pokrywy (ilustracja 3)

- Nacisnąć pokrywę z boku i ją ściągnąć.

Ilustracja 4: Zdejmowanie pokrywy

Uruchomienie

- Nacisnąć krótko przycisk programowania (1). Dioda LED programowania (4) świeci kolorem czerwonym.
- Przypisać adres fizyczny za pomocą ETS. Dioda LED programowania (4) gaśnie.
- Oznaczyć urządzenie adresem fizycznym.
- Załadować oprogramowanie użytkowe, parametry itd.

Dane techniczne		
Medium KNX:	TP1	KNX-médium:
Tryb uruchomienia:	Tryb S (ETS)	Tryb uruchomienia:
Zasilanie KNX:	DC 21–30 V SELV	Zasilanie KNX:
Pobór prądu KNX:	typ. 2,5 mA	Pobór prądu KNX:
Zasilanie zewnętrzne:	Napięcie DC 24–30 V	Zasilanie zewnętrzne:
Pobór mocy typ. (z adapterem eBUS):	1,2 W (przy 24 V DC eBUS + Ethernet)	Pobór mocy typ. (z adapterem eBUS):
Komunikacja IP:	Ethernet 10/100 BaseT (10/100 Mbit/s)	Komunikacja IP:
Złącza:		Csatlakozások:
Zasilanie:	Zacisk przyłączeniowy	Ellátás:
KNX:	Zacisk przyłączeniowy magistrali	KNX:
IP:	Gniazdo RJ45	IP:
USB:	Gniazdo USB typ A	USB:
Temperatura otoczenia:	0 °C do +45 °C	Környezeti hőmérséklet:
Temperatura składowania:	-25 °C do +70 °C	Tárolási hőmérséklet:
Wymiary:	2 moduły częściowe /REG plus)	Méretek:
Karta microSD:	bez funkcji	microSD kártya:

Gwarancja

Udzielamy gwarancji na zasadach określonych w przepisach ustawowych. Urządzenie należy przesłać do nas opłaconą przesyłką wraz z opisem usterki.

ise Individuelle Software und Elektronik GmbH
Osterstraße 15
26122 Oldenburg
Niemcy

HU

Szerelés és elektromos csatlakozás (1. ábra)

A készülék a beltéri helyiségben, száraz területen történő, rögzített telepítésre szolgál. A hőmérséklettartományra ügyelni kell. Gondoskodni kell a megfelelő hűtésről.

Ilustráció 1: Csatlakozás az elektromos csatlakozóhoz

- A készüléket a DIN EN 60715-nek megfelelő kalapsínrre kell felpattintani. A beépítési pozíciót lásd az 1. ábrán.
- A külső feszültségellátást a csatlakozókapocsra (3) kell csatlakoztatni. Javaslat: Használjon fehér-sárga csatlakozókapcsot.
- A KNX-vonalat a piros-fekete buszkapocccsal (2) csatlakoztassa.
- A hálózati csatlakozót az RJ45 dugóval csatlakoztassa az RJ45-aljzaton (7) keresztül.
- Csatlakoztassa az ise eBUS adaptert az USB aljzaton (8) keresztül a mellékelt USB-kábellel.

Ilustráció 2: Fedősapka felhelyezése

A fedősapka felhelyezése (2. ábra)

Annak érdekében, hogy a buszcsatlakozót a veszélyes feszültségtől óvni lehessen, fedősapkát kell rádügni.

- A buszvezetéket hátrafelé kell elvezetni.
- A fedősapkát dugja a buszkapcsok fölé, míg azok be nem kattannak.

Ilustráció 3: Fedősapka eltávolítása

A fedősapka eltávolítása (3. ábra)

- A fedősapkát oldalt nyomja meg és húzza le.

Ilustráció 4: Fedősapka eltávolítása

Üzembe helyezés

- Röviden nyomja meg a programozó gombot (1). A programozó LED (4) pirosan világít.
- Adja meg a fizikai címet az ETS-sel. A programozó LED (4) kialszik.
- A készüléket fizikai címmel kell feliratozni.
- A felhasználói szoftver, paraméterek stb. betöltése.

Ilustráció 5: Zdejmowanie pokrywy

Műszaki adatok		
KNX-médium:	TP1	KNX-médium:
Üzembe helyezés módja:	S-mód (ETS)	Üzembe helyezés módja:
KNX feszültségellátás:	DC 21...30 V SELV	KNX feszültségellátás:
KNX áramfelvétel:	Tipikusan 2,5 mA	KNX áramfelvétel:
Külső feszültségellátás:	Feszültség DC 24...30 V	Külső feszültségellátás:
Teljesítményfelvétel (tipikusan (eBUS adapterrel):adapter és Ethernet)	1,2 W (DC 24 V-nál az eBUS tipikusan (eBUS adapterrel):adapter és Ethernet)	Teljesítményfelvétel (tipikusan (eBUS adapterrel):adapter és Ethernet)
IP-kommunikáció:	Ethernet 10/100 BaseT (10/100 Mbit/s)	IP-kommunikáció:
Csatlakozások:		Csatlakozások:
Ellátás:	Csatlakozókapocs	Ellátás:
KNX:	Busz-csatlakozókapocs	KNX:
IP:	RJ45 aljzat	IP:
USB:	A típusú USB csatlakozó	USB:
Környezeti hőmérséklet:	0 °C – +45 °C	Környezeti hőmérséklet:
Tárolási hőmérséklet:	-25 °C – +70 °C	Tárolási hőmérséklet:
Méretek:	2 egység szélességű (REG plus)	Méretek:
microSD kártya:	Funkció nélkül	microSD kártya:

Garancia

Garanciát a törvényi rendelkezések keretében nyújtunk. Kérjük, küldje vissza részünkre a készüléket portómentesen egy hibaleírással.

Ilustráció 6: Zdejmowanie pokrywy

ise Individuelle Software und Elektronik GmbH
Osterstraße 15
26122 Oldenburg
Németország

RU

Монтаж и электрическое подключение (рис. 1)

Прибор должен жестко монтироваться и работать в сухих помещениях. Устройство следует устанавливать только в помещениях. Учитывайте диапазон рабочих температур. Обеспечьте достаточное охлаждение.

Иллюстрация 1: Подключение к электрической установке

- Установите устройство на монтажную рейку в соответствии с DIN EN 60715. Монтажное положение показано на рис. 1.
- Подключите внешний источник питания к соединительной клемме (3). Рекомендация: использовать бело-желтую соединительную клемму.
- Подключите линию KNX с помощью красно-черной клеммы шины (2).
- Подключите сеть, для чего вставьте штекер RJ45 в разъем-RJ45 (7).
- Подсоедините адаптер ise eBUS к разъему USB (8) с помощью входящего в комплект поставки USB-кабеля.

Надевание колпачка (рис. 2)

Для того чтобы защитить разъем шины от опасных напряжений в зоне соединения, необходимо надеть колпачок.

- Проведите провод шины назад.
- Вставьте колпачок на клемму шины, так чтобы он зафиксировался.

Иллюстрация 3: Снятие колпачка

Удаление колпачка (рис. 3)

- Сдавить колпачок по бокам и снять.

Ввод в эксплуатацию

- Нажать кнопку программирования (1). Светодиод программирования (4) загорается красным цветом.
- Задать физический адрес. Светодиод программирования (4) гаснет.
- Написать на устройстве физический адрес.
- Загрузить прикладное программное обеспечение, параметры и т.д.

Технические характеристики		
Среда KNX:	TP1	Среда KNX:
Режим ввода в эксплуатацию:	S-Mode (ETS)	Режим ввода в эксплуатацию:
Питание KNX:	21 ... 30 В пост. тока SELV	Питание KNX:
Потребляемый ток KNX:	тип. 2,5 mA	Потребляемый ток KNX:
Внешнее питание:	напряжение пост. тока 24...30 В	Внешнее питание:
Потребляемая мощность:	1,2 Вт (при 24 В пост. тока на адаптер eBUS и Ethernet)	Потребляемая мощность:
IP-связь:	Ethernet 10/100 BaseT (10/100 Mbit/s)	IP-связь:
Подключения:		Подключения:
Питание:	клемма	Питание:
KNX:	клемма шины	KNX:
IP:	разъем RJ45	IP:
USB:	разъем USB тип A	USB:
Температура окружающей среды:	от 0 °C до +45 °C	Температура окружающей среды:
Температура хранения:	от -25 °C до +70 °C	Температура хранения:
Размеры:	2 модульные единицы (REG plus)	Размеры:
Карта microSD:	без функции	Карта microSD:

Гарантия

Мы предоставляем гарантию в рамках законодательных положений. Вышлите нам устройство с описанием неисправностей отправлением, свободным от почтовых сборов.

ise Individuelle Software und Elektronik GmbH
Osterstraße 15
26122 Oldenburg
Германия

SL

Montaža in električna priključitev (slika 1)

Naprava je predvidena za fiksno namestitev v suhih notranjih prostorih. Upoštevajte temperaturno območje delovanja. Poskrbite za zadostno hlajenje.

Ilustracija 1: Priključitev na električno instalacijo

- Naprava se lahko namesti na tračnico po DIN EN 60715. Za položaj vgradnje glejte sliko 1.
- Na priključno sponko (3) priključite zunanjo napajalno napetost. Priporočilo: Uporabite belo-rumeno priključno sponko.
- Priključite linijo KNX z rdeče-črno sponko BUS (2).
- Omrežni priključek z vtičem RJ45 priključite v vtičnico RJ45 (7).
- Adapter ise eBUS s priloženim kablom USB priključite v vtičnico USB (8).

Ilustracija 2: Namestitev pokrova

Namestitev pokrova (slika 2)

Za zaščito priključka vodila pred nevarnimi napetostmi v območju priključitve je potrebna namestitev pokrova.

- Vodilo napeljite zadaj.
- Prek priključne sponke namestite pokrov in ga pritisnite, da se zaskoči.

Ilustracija 3: Odstranitev pokrova

Odstranitev pokrova (slika 3)

- Od strani pritisnite na pokrov in ga odstranite.

Zagon

- Kratko pritisnite na programsko tipko (1). Programska LED (4) sveti rdeče.
- S programom ETS nastavite fizični naslov. Programska LED (4) ugasne.
- Napravo označite s fizičnim naslovom.
- Naložite uporabniško programsko opremo, parametre itd.

Ilustracija 4: Odstranitev pokrova

Tehnični podatki		
Medij KNX:	TP1	Medij KNX:
Način zagona:	Način S (ETS)	Način zagona:
Napajanje KNX:	21...30 V DC SELV	Napajanje KNX:
Tokovna poraba KNX:	tip. 2,5 mA	Tokovna poraba KNX:
Zunanje napajanje:	Napetost 24...30 V DC	Zunanje napajanje:
Tip. poraba (z adapterjem ise eBUS):	1,2 W (pri 24 V DC s adapter eBUS in Ethernet)	Tip. poraba (z adapterjem ise eBUS):
IP komunikacija:	Ethernet 10/100 BaseT (10/100 Mbit/s)	IP komunikacija:
Priključki:		Priključki:
Napajanje:	Priključna sponka	Napajanje:
KNX:	Priključna sponka vodila	KNX:
IP:	Vtičnica RJ45	IP:
USB:	Vtičnica USB, tip A	USB:
Temperatura okolice:	0 °C do +45 °C	Temperatura okolice:
Temperatura skladiščenja:	-25 °C do +70 °C	Temperatura skladiščenja:
2-delna enota (REG plus)	2-delna enota (REG plus)	2-delna enota (REG plus)
Kartica microSD:	brez funkcije	Kartica microSD:

Garancija

Zagotavljamo jamstvo v okviru zakonsko določenih predpisov. Napravo pošljite brez poštnine s priloženim opisom napake v naše podjetje.

ise Individuelle Software und Elektronik GmbH
Osterstraße 15
26122 Oldenburg
Nemčija

CS

Montáž a elektrické připojení (obr. 1)

Přístroj je plánován pro pevnou instalaci do vnitřních prostor, pro suché místnosti. Dejte pozor na rozsah teploty. Zajistěte dostatečné chlazení.

Ilustrace 1: Připojení k elektrické instalaci

- Přístroj umístěte na montážní lištu podle DIN EN 60715. Montážní poloha viz obr. 1.
- Externí napájení připojte k přípojovací svorce (3). Doporučení: Použijte bílo-žlutou přípojovací svorku.
- Linku KNX připojte k červeno-černé svorce sběrnice (2).
- Síťové připojení proveďte připojením konektoru RJ45 k zásuvce-RJ45 (7).
- Adaptér ise eBUS připojte k zásuvce USB (8) pomocí dodaného kabelu USB.

Ilustrace 2: Nasažení krycího víčka

Nasazení krycího víčka (obr. 2)

Aby byla přípojka sběrnice chráněna před nebezpečným napětím v oblasti připojení, musí být krycí víčko nasazeno.

- Vedení sběrnice vedte dozadu.
- Krycí víčko nasadte na přípojovací svorky, až zaklapne.

Ilustrace 3: Odstranění krycího víčka

Odstranění krycího víčka (obr. 3)

- Krycí víčko tlačte ze strany a stáhněte.

Uvedení do provozu

- Krátce stiskněte tlačítko programování (1). Programovací LED (4) bude svítit červeně.
- Zadejte fyzickou adresu pomocí ETS. Programovací LED (4) zhasne.
- Na přístroj napište fyzickou adresu.
- Načtěte aplikační software, parametry atd.

Ilustrace 4: Odstranění krycího víčka

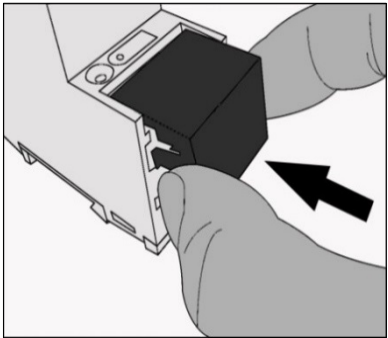
Technické údaje		
Médium KNX:	TP1	Médium KNX:
Režim uvedení do provozu:	S-Mode (ETS)	Režim uvedení do provozu:
Napájení KNX:	DC 21...30 V SELV	Napájení KNX:
Odběr proudu KNX:	typ. 2,5 mA	Odběr proudu KNX:
Externí napájení:	Napětí DC 24...30 V	Externí napájení:
Přikon typ. (a adaptérem sběrnice eBUS):	1,2 W (při DC 24 V s adaptérem eBUS a Ethernet)	Přikon typ. (a adaptérem sběrnice eBUS):
IP komunikace:	Ethernet 10/100 BaseT (10/100 Mbit/s)	IP komunikace:
Připojení:		Připojení:
Napájení:	Přípojovací svorka	Napájení:
KNX:	Přípojovací svorka sběrnice	KNX:
IP:	Zásuvka RJ45	IP:
USB:	Zásuvka USB typ A	USB:
Okolní teplota:	0 °C až +45 °C	Okolní teplota:
Teplota skladování:	-25 °C až +70 °C	Teplota skladování:
Rozměry:	2 jednotky TE standardního rastru (REG plus)	Rozměry:
Karta microSD:	Bez funkce	Karta microSD:

Záruka

Poskytujeme záruku v rámci zákonných ustanovení. Odešlete nám přístroj zpět nevyplaceně spolu s popisem závady.

Ilustrace 5: Zdejmování pokryvy

ise Individuelle Software und Elektronik GmbH
Osterstraße 15
26122 Oldenburg
Německo



Obr. 2: Nasažení krycího víčka

Slika 2: Namestitev pokrova

Рис. 2: Надевание колпачка

2. ábra: A fedősapka felhelyezése

Ilustracja 2: Zakładanie pokrywy

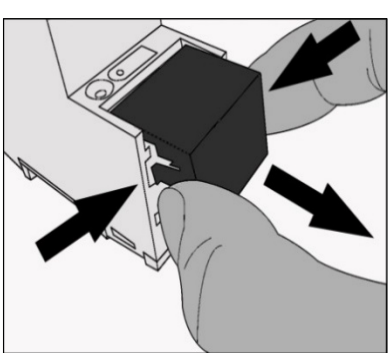
Ilustracja 3: Zdejmowanie pokrywy

Ilustracja 4: Zdejmowanie pokrywy

Ilustracja 5: Zdejmowanie pokrywy

Ilustracja 6: Zdejmowanie pokrywy

Ilustracja 7: Zdejmowanie pokrywy



Obr. 3: Odstranění krycího víčka

Slika 3: Odstranitev pokrova

Рис. 3: Удаление колпачка

3. ábra: A fedősapka eltávolítása

Ilustracja 3: Zdejmowanie pokrywy

Ilustracja 4: Zdejmowanie pokrywy

Ilustracja 5: Zdejmowanie pokrywy

Ilustracja 6: Zdejmowanie pokrywy

Ilustracja 7: Zdejmowanie pokrywy